



PEKELILING PELABUHAN BIL. 31/2024
PORT CIRCULAR NO. 31/2024

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH TIMUR
FROM : DIRECTOR OF MARINE EASTERN REGION

KEPADA : MASYARAKAT PERKAPALAN
TO : SHIPPING COMMUNITIES

TARIKH : 24 Disember 2024
DATED : 24 December 2024

CARTA BERKAITAN : MAL 6441
RELEVANT CHART : MAL 6441

PEMAKLUMAN KEMASKINI LOKASI BOYA
SINGLE POINT MOORING (SPM) 1982
TENGCELAM DI PELABUHAN KERTEH,
TERENGGANU

NOTICE OF UPDATED LOCATION FOR THE
SUNKEN SINGLE POINT MOORING (SPM)
1982 IN KERTEH PORT, TERENGGANU

Adalah dimaklumkan bahawa lokasi terkini 1 unit boya yang dilaporkan tenggelam adalah seperti kedudukan berikut:-

Lokasi : Lat. 4°34.410 U,
: Long. 103°28.196 T

Penandaan secara maya melalui sistem AIS juga akan dikemaskini berdasarkan lokasi diatas. Penandaan maya tersebut boleh dilihat melalui radar vesel, ECDIS atau paparan yang menggunakan AIS.

Semua vesel adalah dinasihatkan untuk belayar dengan lebih berhati-hati dan memastikan jarak dengan kelajuan selamat apabila melalui kawasan tersebut.

Oleh yang demikian, Pekeliling Pelabuhan Bil 08/2023 dibatalkan serta merta.

It is hereby informed that the updated location of the sunken buoy is as follows:

Location : Lat 4°34.410 N
: Long. 103°28.196 E

Virtual marking via the AIS system will also be updated based on the above coordinates. The virtual marking can also be viewed through vessel radar, ECDIS, or others AIS enabled display.

All vessels are advised to navigate with extra caution and keep a safe distance and speed when passing through the area.

As such, Port Circular No. 08/2023 is hereby revoked with immediate effect.

(MOHD HISYAMUDIN BIN ISMAIL)
b.p Pengarah Laut Wilayah Timur
For Director of Marine Eastern Region